Nru. 18,049
Prezz/Price
Lm0.16 (€0.37)

# Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
## The Malta Government Gazette

It-Tnejn, 12 ta' Marzu, 2007
Monday, 12th March, 2007

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

## NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

**Nru. 224**

**UNURI U DEKORAZZJONIJIET BARRANIN**

NGĦARRFU b'din illi skond l-Artikolu 29(1) ta' l-Att dwar Ġieħ ir-Repubblika (Kap. 251), il-President ta' Malta, fuq il-parir tal-Prim Ministru, awtorizza r-rikonoxximent tal-promozzjoni ta' Dott. George Buttigieg mir-rank ta' *Knight of Magistral Grace* għal dik ta' *Knight of Magistral Grace in Obedience* ta' l-Ordni Sovran Militari ta' Malta.

Id-19 ta' Mejju 2006
OPM/C/575/62/VII

**Nru. 225**

**IL-PRIM MINISTRU U MINISTRU TAL-FINANZI JERĠA' LURA FUQ DMIRIJIETU**

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Onor. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P., reġa' daħal għal dmirijietu ta' Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi nhar il-Ħamis, id-9 ta' Marzu, 2007, u l-arranġamenti magħmulin bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 216 tat-8 ta' Marzu 2007, ma baqgħux iseħħu f'dan is-sens.

Id-9 ta' Marzu, 2007
(OPM 31/2007)

## GOVERNMENT NOTICES

**No. 224**

**FOREIGN HONOURS AND DECORATIONS**

IT is hereby notified that in terms of Section 29(1) of the G*ieħ ir-Repubblika* Act, (Cap. 251), the President of Malta, acting on the advice of the Prime Minister, has authorised the recognition of the promotion of Dr George Buttigieg from the rank of Knight of Magistral Grace to that of Knight of Magistral Grace in Obedience of the Sovereign Military Order of Malta.

19th May 200

**No. 225**

**RESUMPTION OF DUTIES BY THE PRIME MINISTER AND MINISTER OF FINANCE**

IT is notified for general information that the Hon. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P. resumed duties as Prime Minister and Minister of Finance on Thursday 9th March 2007 and that the arrangements made by Government Notice No. 216 of 8th March 2007, ceased to have effect accordingly.

9th March 2007

**Nru. 226**

**ATT TA' L-1993 DWAR KUNSILLI LOKALI**

IL-KUMMISSJONI Elettorali tgħarraf illi l-kandidati eletti bħala Kunsillieri għal-Lokalità tagħhom fl-elezzjonijiet għall-Kunsilli Lokali li saru nhar is-Sibt, l-10 ta' Marzu, 2007, huma dawk li isimhom jidher hawn taħt:–

**No. 226**

**LOCAL COUNCILS' ACT, 1993**

THE Electoral Commission notifies that the candidates elected as Councillors for their respective locality in the Local Councils' elections held on Saturday, 10th March, 2007, are those whose name is shown hereunder:–

BIRGU

Boxall John
Cassar Christopher
Grech Miriam
Peresso Ivan
Saliba Judith

QORMI

Aquilina Jesmond
Puli Ralph
Busuttil Kenneth
Azzopardi Bjorn
Busuttil Jason
Zammit Dennis
Camilleri Jeffrey James
Degiorgio Rudolf
Briffa Angelo k/a Julian
Mercieca Margaret
Vella Gregory Simon Peter

SIĠĠIEWI

Musumeci Robert
Cassar Nicholas
Aquilina Karol
Farrugia Norbert
Tanti Jesmond
Psaila Rita
Vassallo Mark Anthony

ATTARD

Bonnici John
Pace Norbert
Zammit Alfred
Cordina Stefan
Bonnici Charlò
Spiteri Mark Anthony k/a Marco
Cassar Ralph

BIRŻEBBUĠA

Farrugia Joseph
Baldacchino Joseph
Pace Bernardette
Borg Jesmond
Roberts Anthony
Cuschieri Sarah
Zahra Rocco

FLORIANA

Zammit Brian
Sammut Alexandra
Davies Franco
Torpiano Edward
Holland Nigel

GŻIRA

Rizzo Albert
Bonett Christian Paul
Attard Dunstan
Micallef Ian
Camilleri Malcolm
Camilleri Joseph
Abela Anthony

GĦARGĦUR

Gauci Mario
Azzopardi Mark
Muscat Alfred
Mifsud Michael
Fenech Pio

ĦAMRUN

Busuttil Luciano
Mifsud Bonnici Paula
Bonello Vincent
Sammut Christian
Valletta Cedric
Abela Johnaton
Borg Carmen
Bugeja Judith Bernardette
Caruana Mario

KERĊEM

Grima Joseph
Grech Saverio
Gauci Mario
Azzopardi Mario
Borg Maria Antonia k/a Antoinette

LUQA

Schembri John
Caruana Victor
Psaila Frank
Scicluna Joseph
Piscopo Joseph Paul
Camilleri Joseph
Massa Lucia

MARSAXLOKK

Caruana Stephen
Micallef Edric
Grech Steven
Cassar Remigio
Pomroy William

MOSTA

Chetcuti k/a Chetcuti Caruana Paul
Agius Decelis Josette
Demartino Joseph P.
Sammut Mario
Farrugia Shirley
Mifsud Marthese
Agius Paul
Fenech Kirby
Grech Christopher
Camilleri John Mary
Fenech Adami Nicola

MUNXAR

Said Carmen
Sultana Joseph
Grima Patrick
Spiteri Saviour
Camilleri Mario Emanuel

PAOLA

Borg Myatt Duncan
Grima Dominic
Borg Alfred
Dalli Renald
Lynch Bernard Sean
Seychell Nicholas
Ebejer Helena

QALA

Buttigieg Paul
Buttigieg Paul
Xerri Raymond
Grech Victor
Camilleri Anthony

SAFI

Busuttil Peter Paul
Callus Francis
Bonello Edward
Busuttil Jerome
Abdilla Publio

SAN LAWRENZ

Formosa Noel
Mercieca Giovanni
Formosa Anthony
Grima Luigia
Sultana Joseph

SANTA LUĊIJA

Cutajar Frederick
Balzan Joseph
Galea Caroline
Bonello Joseph M.
Gafà Paulette

SWIEQI

Said Carmen
Brincat Gregory
Curmi Alfred
Fava Mario Grazio
Rossignaud Renè
Shephard Gordon
Fenech Paul

XAGĦRA

Cordina Joseph
Bajada Mary Carmen
Zammit Christian Joseph
Bartolo Joseph
Cutajar Kevin

ŻEBBUĠ (GĦAWDEX)

Saliba Carmelo
Bajada Joseph
Camilleri Joseph
Refalo Victor
Debono Harry

E. R. GATT
*Kummissjonarju Elettorali Prinċipali*

Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali,
Evans Building,
Misraħ Sant'Jiermu,
Il-Belt Valletta.

It-12 ta' Marzu, 2007

E. R. GATT
*Chief Electoral Commissioner*

Office of the Electoral Commission,
Evans Building,
St Elmo Square,
Valletta.

12th March, 2007

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

**Nru. 18**

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġ u twaqqif ta' vetturi tas-sewqan huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

**L-Isla**

Nhar il-Ġimgħa, it-30 ta' Marzu 2007 mit-3.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: quddiem il-Knisja Parrokkjali, Pjazza l-Arċisqof Mattei, iż-Żewġ Mini, il-Kunċizzjoni u l-Vitorja.

Nhar il-Ħadd, l-1 ta' April 2007 mid-9.00 a.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: San Ġiljan u l-Vitorja.

Nhar il-Ġimgħa, is-6 ta' April 2007 mill-4.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: quddiem il-Knisja, Pjazza l-Arċisqof Mattei, iż-Żewġ Mini,Pjazza Francesco Zahra u l-Vitorja.

Nhar il-Ħadd, it-8 ta' April 2007 mit-8.00 a.m. 'il quddiem mit-Toroq li ġejjin: iquddiem il-Knisja, Pjazza Arċisqof Mattei, iż-Żewġ Mini, Pjazza Francesco Zahra u l-Vitorja.

Vetturi li jinsabu jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġett li jiġu rmunkati.

**Il-Kalkara**

Nhar il-Ġimgħa, it-30 ta' Marzu 2007 mit-3.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: il-Kapuċċini, Rinella, is-Sienja, il-Ġir u Pjazza l-Arċisqof Gonzi.

Nhar il-Ħadd, l-1 ta' April 2007 mis-7.30 a.m. 'il quddiem minn Triq ix-Xatt u Pjazza l-Arċisqof Gonzi.

Nhar it-Tnejn, it-2 ta' April 2007 mill-4.30 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Santa Liberata, Santu Rokku u San Leonardu.

Vetturi li jinsabu jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġett li jiġu rmunkati.

**Bormla**

Nhar il-Ġimgħa, is-6 ta' April 2007 mit-3.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Pjazza 25 ta' Ġunju, il-Pellegrinaġġ, Pjazza Pawlino Vassallo, Santa Teresa, 8 ta' Diċembru, Pjazza Santa Margerita, San Ġorġ u l-Oratorju.

Nhar il-Ħadd, it-8 ta' April 2007 mis-7.00 a.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Pjazza 25 ta' Ġunju, l-Oratorju, Santa Margerita, 8 ta' Diċembru, Santa Teresa, Pjazza Pawlino Vassallo, ix-Xatt ta' Borml, Pjazza Gavino Gulia, l-inħawi tal-Knisja ta' San Pawl, l-Inkurunazzjoni, il-Mina ta' Santa Liena, il-Pellegrinaġġ sall-knisja.

Vetturi li jinsabu jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġett li jiġu rmunkati.

It-12 ta' Marzu, 2007

POLICE NOTICE

**No. 18**

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and times indicated.

**Senglea**

On Friday, 30th March 2007 from 3.00 p.m. onwards through the following streets: in front of Parish Church, Pjazza l-Arċisqof Mattei, Żewġ Mini, il-Kunċizzjoni and il-Vitorja.

On Sunday, 1st April 2007 from 9.00 a.m. onwards through the following streets: San Ġiljan and il-Vitorja.

On Friday, 6th April 2007 from 4.00 p.m. onwards through the following streets: in front of Church, Pjazza Arċisqof Mattei, iż-Żewġ Mini, Pjazza Francesco Zahra and l-Vitorja.

On Sunday, 8th April 2007 from 8.00 a.m. onwards through the following streets: in front of Church, Pjazza Arċisqof Mattei, iż-Żewġ Mini, Pjazza Francesco Zahra and il-Vitorja.

Vehicles found in contravention of this notice are liable to be towed.

**Kalkara**

On Friday, 30th March 2007 from 3.00 p.m. onwards through the following streets: il-Kapuċċini, Rinella, is-Sienja, il-Ġir and Pjazza l-Arċisqof Gonzi.

On Sunday, 1st April 2007 from 7.30 a.m. onwards through Triq ix-Xatt and Pjazza l-Arċisqof Gonzi.

On Monday, 2nd April 2007 from 4.30 p.m. onwards through the following streets: Santa Liberata, Santu Rokku and San Leonardu.

Vehicles found in contravention of this notice are liable to be towed.

**Cospicua**

On Friday, 6th April 2007 from 3.00 p.m. onwards through the following streets: Pjazza 25 ta' Ġunju, il-Pellegrinaġġ, Pjazza Pawlino Vassallo, Santa Teresa, 8 ta' Diċembru, Pjazza Santa Margerita, San Ġorġ and l-Oratorju.

On Sunday, 8th April 2007 from 7.00 a.m. onwards through the following streets: Pjazza 25 ta' Ġunju, l-Oratorju, Santa Margerita, 8 ta' Diċembru, Santa Teresa, Pjazza Pawlino Vassallo, Bormla Wharf, Pjazza Gavino Gulia, Knisja ta' San Pawl area, l-Inkurunazzjoni, il-Mina ta' Santa Liena, il-Pellegrinaġġ up to church.

Vehicles found in contravention of this notice, are liable to be towed.

12th March, 2007

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

384

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-6 ta' Novembru 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fis-27 ta' Lulju 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Madis Hotels Ltd ta' Triq Wied Għollieq, il-Kappara, sabiex iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u tliet liri Maltin u tletin ċenteżmu (Lm103.30) (€240.62) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (646/06GM) hija differita għas-26 ta' Marzu 2007 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 8 ta' Marzu 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 6th November 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 27th July 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Madis Hotels Ltd of Triq Wied Għollieqa, Kappara, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and three Maltese liri and thrity cents (Lm103.30) (€240.62) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 646/06GM) is put off on the 26th March 2007 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 8th March 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

385

B'digriet mogħti mill-Prim Awla tal-Qorti Ċivili fid- 9 ta' Frar 2007 fuq rikors ta' Bank of Valletta p.l.c. ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 17 ta'Mejju 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-22 ta' Marzu 2006 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt

Mezzanin numru 22, 'Liverpool', Triq Pawlu Saliba, il-Ħamrun stmat li jiswa Lm38,000.00 (€88,516.18).

L-imsemmija propjetajiet jappartjenu lil Alfred u Maria Lourdes Fenech.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħal ma ġiet deskritta mill-A.I.C Alan Saliba fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-23 ta' Mejju 2006.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 21 ta' Frar 2007.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on the 9th February 2007 on the application of Bank of Valletta p.l.c. Thursday 17th May 2007 from 9.00 a.m. to twelve noon has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 22nd March 2006 to be held in the corridor of these Courts of the following properties:

Maisonette No. 22, 'Liverpool', Pawlu Saliba Street, Ħamrun valued at Lm38,000.00 (€88,516.18).

The said properties belong to Alfred and Maria Lourdes Fenech.

N.B The said tenement will be sold as described in the report sworn to by Alan Saliba, A&CE, on the 23rd May 2006.

Registry of the Superior Courts, this 21st February 2007.

VINCENT ATTARD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

**L-ammonti bl-ewro huma bbażati fuq ir-rata ta' €1=Lm0.429300 u huma għal użu ta' informazzjoni biss**
***Values displayed in euro are based on the rate of €1=Lm0.429300 and are for information purposes only***

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*